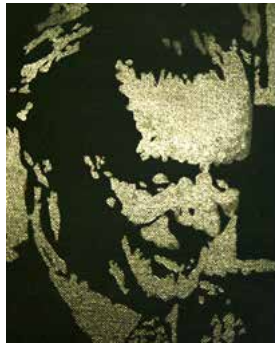




Berufsvereinigung Bildender Künstler Österreichs
Landesverband Kärnten



ZDSLU

Zveza društev slovenskih likovnih umetnikov
The Slovenian Association of Fine Arts Societies

Robert Černelč, Simon Kastelic, Nika Zupančič

Gefangen im Schleier
Ujeto v tančici

5.-27. 5. 2014

Feldkirchner Strasse 3 – 9020 Klagenfurt/Celovec

Ujeto v tančici

Še nedavno je bilo pogosto slišati, kako je slikarstvo prišlo v slepo ulico, da je v krizi, zastarelo in je postalo neprimerno za izražanje v sodobni umetnosti. V muzejih in galerijah so se v 90-ih letih prejšnjega stoletja vedno pogosteje pojavljala umetniška dela, izvedena v tehnikah, ki jih pojmujeemo kot netradicionalna. V teoriji pa se je zanje uveljavil izraz *novi mediji*. Video, fotografija, konceptualistične prakse, performans, računalniška umetnost in še kaj bi se našlo, kar bi lahko pripisali razvoju v bližnji preteklosti, se je takrat pospešeno uveljavljalo ter navduševalo teoretike, umetnike, kustose, zbiratelje in ne nazadnje tudi širšo publiko. Tradicionalne tehnike so s tem izgubljale primat, vendar to še zdaleč ni pomenilo njihovega konca. Nekaj podobnega poznamo že iz dneva, ko je bila patentirana dagerotipija, pa dobro vemo, da je slikarstvo ob najavi njegove smrti že razvilo nove probleme in rešitve znotraj lastnega medija. Svet se pač ne ustavi ob obupanem klicu pred zidom v labirintu. Vpliv različnih zvrsti umetnosti med seboj ni bil nikdar v zgodovini omejevan, tako kot tudi prepletanje z različnimi znanostmi, kakor danes poimenujemo nekatera področja človeškega raziskovanja. Šele v zadnjih stoletjih se vztraja pri strogem razlikovanju posameznih pristopov v dojemanju pojavov v naravi in družbi ter izražanju pogledov nanju in vizij. Umetnosti stroka dodaja različne prilastke, da ji znotraj teoretskega diskurza nakaže določeno povezavo v izvoru. S popularizacijo pa to postanejo slogovne oznake, ki kot take o sami umetnosti in njenem sporočilu ne povejo ničesar. Sicer je slog po eni strani stvar zgodovinopisnega predalčkanja a po drugi ga lahko tudi dojamemo kot medij, kot pomenotvorni kanal. Kakor pa je Avgust Černigoj prikazal na svoji razstavi v Jakopičevem paviljonu leta 1925, njegova izbira v 20. stoletju ne sme biti več problem, temveč svoboda.

Od renesanse dalje je postajala camera obscura eden glavnih slikarskih pripomočkov. Najprej predvsem za natančno konstrukcijo perspektive, kasneje pa tudi kot raziskovalni pripomoček za opazovanje pojavov iz resničnosti s položaja objektivnega očesa. Samodejnost nastanka podobe iz temne sobe in njegov realizem sta hitro postala pričevalca resničnosti in naredila podobe same za pripovedovalke resnice. Verodostojnost pa je s časom postala odvisna od sloga, ki deluje predvsem preko čutne zaznave. S podobnim učinkom, kot je staro slikarstvo pri pripovedovanju mitoloških zgodb spremljala izkušnja iz gledališča, da je prizor deloval še bolj magično, se sodobno slikarstvo, ki izhaja iz izkušnje gledanja medijske podobe, oddaljuje od reproduciranega fizičnega objekta, od primarnega referenta. Pojav zato ni več resničnost, ki jo podoba reproducira, temveč podoba sama z vsemi v hierarhiji nanizanimi značilnostmi vseh njenih razvojnih stopenj. Fotografija, film, televizija s svojimi programi, telekomunikacija in Internet s svojimi aplikacijami delujejo na sliko v formalnem in simbolnem smislu na sodobno sliko, ki ostaja zvesta svoji dvojni naravi. V njej prezrcaljena narava kot *physis* preseva po umetniškem uvidu skozi tančico ter je hkrati v svoji celotni pojavnosti kot nabrekla tkanina, v katero se je ujel veter ustvarjalnega duha.

Robert Černelč je bil rojen 1970 v Murski Soboti. Leta 1995 se je vpisal na Akademijo za likovno umetnost v Ljubljani, kjer je študij iz slikarstva zaključil leta 1999 pri prof. Emeriku Bernardu, iz videa pa pri prof. Sreči Draganu. Leta 2000 je vpisal na isti Akademiji magistrski študij slikarstva pri prof. Hermanu Gvardjančiču in ga leta 2002 uspešno zaključil. Leta 2001 se je vpisal na magistrski študij filmske režije na AGRFT v Ljubljani. Študij je leta 2004 zaključil pri doc. Miranu Zupaniču s kratkim igranim filmom »Črvi«. V letih 1996 – 2001 je v domačem kraju Filovci organiziral likovne in filmske kolonije. Sam pa se je udeležil več likovnih kolonij in skupinskih razstav v Sloveniji in Evropi. V različnih filmih je sodeloval kot pomočnik režiserja in scenograf. Živi in dela v Ljubljani.

Simon Kastelic je bil rojen 1977 v Postojni. Diplomiral je leta 2005 iz slikarstva na temo babilonskega stolpa pri prof. Eugeniu Comenciniu na Accademii di Belle Arti v Benetkah, leta 2008 pa končal še magistrski študij na oddelku za video in nove medije na Akademiji za likovno umetnost v Ljubljani. Doslej je sodeloval na 23 skupinskih razstavah doma, v Italiji, Avstriji, Veliki Britaniji ter Slovaški in imel 7 samostojnih razstav. Prejel je več nagrad. Dvakrat je bil nagrajen na Mednarodnem slikarskem ex-temporatu Piran. Svoja dela stalno objavlja na več spletnih portalih. Ob slikarstvu se posveča še videu, računalniški grafiki, digitalni fotografiji, ilustraciji in inštalacijam. Je avtor javnega spomenika Zlati čoln za Kosovo dom v Sežani. Živi in dela v Sežani.

Nika Zupančič je bila rojena 1978 v Ljubljani in je diplomirala (iz slikarstva) ter magistrirala (iz grafike) na Akademiji za likovno umetnost v Ljubljani. Dvakrat je prejela študentsko Prešernovo nagrado. Med študijem je sodelovala pri zborniku prispevkov vidnih teoretikov o sodobni vizualni umetnosti z naslovom Prostori umetnosti. Izpopolnjevala se je v Amsterdamu (historične slikarske tehnike), Berlinu in Parizu (akademska risba na Académie de la Grande Chaumière). Imela številne razstave doma in v tujini (10 Essl award nominees - 2005 Moderna galerija Ljubljana, Les Images de la Présence absente – 2012 Cité Internationale des arts v Parizu), 2013 bila nominirana za nagrado Henkel, kurator Rene Block je izbral cikel slik Fuga za Vehbi Koç Foundation v Istanbulu; njene dela hranijo v zbirki sodobne umetnosti v Klosterneuburgu pri Dunaju (Sammlung Essl) in v zbirki RIKO v Ribnici.





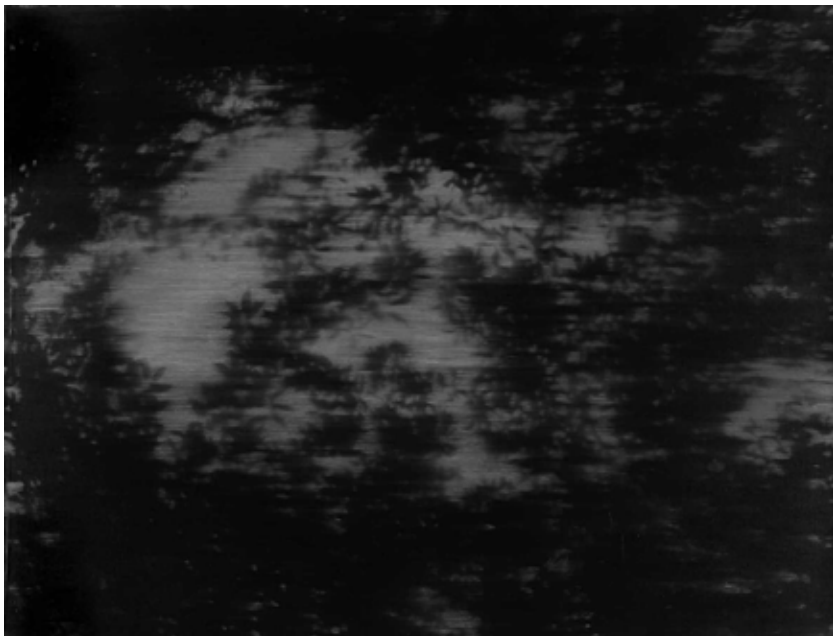
Robert Černelč, Množica_B, 2013, olje na platno / Die Menge_B, Öl auf Leinwand



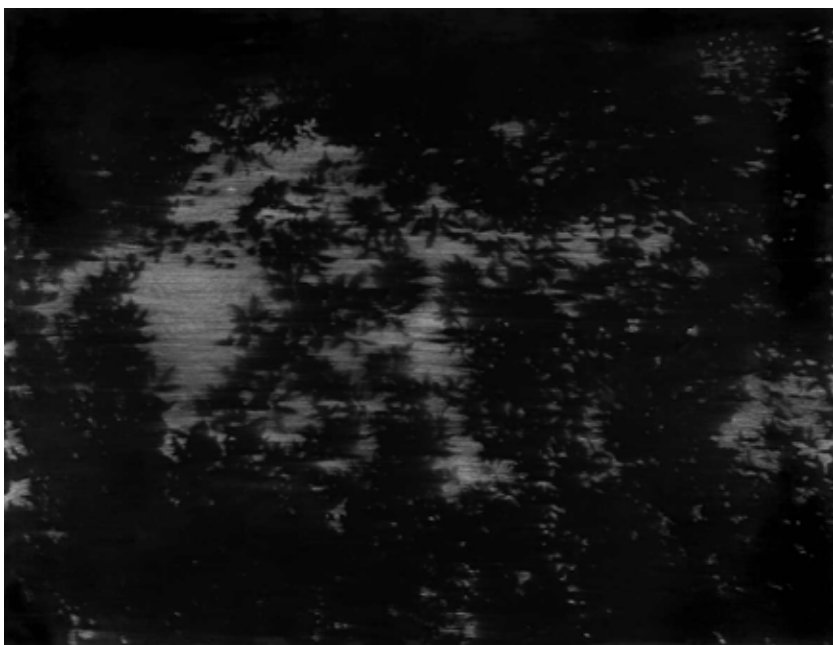
Robert Černelč, Noir_okno, 2013, olje na platno / Noir_Das Fenster, Öl auf Leinwand



Simon Kastelic, Brze naslova / Ohne Titel, 2010, lak na akrilni podlagi /Lack auf Acryl Grund, 3 × 27 × 18 cm



Nika Zupančič, Fuga – Pars prima, 2007, olje na platnu / Öl auf Leinwand, 100 × 130 cm



Nika Zupančič, Fuga – Pars altera, 2007, olje na platnu / Öl auf Leinwand, 100 × 130 cm

Gefangen im Schleier

Noch vor nicht allzu langer Zeit war häufig zu hören, dass die Malerei sich in einer Sackgasse befindet, dass sie in einer Krise sei und veraltet, nicht geeignet für die Darstellung moderner Kunst. In den Museen und Galerien tauchten in den neunziger Jahren des vorigen Jahrhunderts immer häufiger künstlerische Arbeiten auf, die in Techniken ausgeführt wurden, die man als nicht traditionell bezeichnet, während sich in der Theorie der Ausdruck *Neue Medien* durchsetzte. Video, Fotografie, Konzeptualismus, Performance-Kunst, Computerkunst und noch einiges anderes könnte man aufzählen, was man dem Trend in der unmittelbaren Vergangenheit zuschreiben könnte. Damals setzten sich diese Begriffe durch und begeisterten die Theoretiker, Künstler, Ausstellungsmacher, Sammler und nicht zuletzt auch die breite Öffentlichkeit. Die traditionellen Techniken verloren damit ihr Primat, doch bedeutete das noch lange nicht ihr Ende. Ähnliches geschah, als die Daguerreotypie patentiert wurde und wir wissen doch sehr gut, dass die Malerei bei der Ankündigung ihres Todes schon neue Probleme und Lösungen innerhalb des eigenen Mediums entwickelt hatte. Die Welt bleibt eben nicht stehen, nur weil jemand aus Verzweiflung vor der Mauer im Labyrinth schreit. Der Einfluss der unterschiedlichen Künste untereinander war zu keinem Zeitpunkt der Geschichte beschränkt, auch die Verflechtung mit unterschiedlichen Wissenschaften, wie heute bestimmte Bereiche der menschlichen Forschungstätigkeit bezeichnet werden. Erst in den letzten Jahrhunderten beharrt man auf der strengen Unterscheidung einzelner Zugänge bei der Wahrnehmung von Natur- und Gesellschaftsphänomenen sowie beim Ausdruck von Ansichten über sie und bei Visionen. Die Wissenschaft schreibt der Kunst unterschiedliche Eigenschaften zu, um ihr innerhalb des theoretischen Diskurses eine bestimmte Verbindung zum Ursprung zuzuordnen. Mit der Popularisierung werden sie zu stilistischen Bezeichnungen, die über die Kunst und ihre Botschaft nichts aussagen. Ist der Stil eine Sache der historischen Etikettierung, kann er andererseits doch auch als Medium wahrgenommen werden, als bedeutungsbildender Kanal. Wie Avgust Černigoj auf seiner Ausstellung im Jakopič-Pavillon im Jahr 1925 gezeigt hat, dürfte seine Auswahl im 20. Jahrhundert kein Problem mehr sein, sondern eine Sache der Freiheit.

Seit der Renaissance ist die *Camera obscura* zu einem der wichtigsten malerischen Behelfe geworden. Zunächst vor allem zur genauen Konstruktion der Perspektive, später auch als Forschungsbehelf zur Beobachtung von Phänomenen der Wirklichkeit vom Standpunkt eines objektiven Auges. Der Automatismus der Entstehung des Bildes aus der Dunkelkammer heraus und sein Realismus entwickelten sich schnell zum Werkzeug für die Bezeugung der Wahrheit. Die Bilder selbst wurden zu Erzählern der Wahrheit. Die Glaubwürdigkeit wurde mit der Zeit abhängig vom Stil, der vor allem über die sinnliche Wahrnehmung wirkt. Durch eine ähnliche Wirkung wie jene der alten Malerei beim Erzählen von mythologischen Geschichten, die durch Erfahrungen im Theater begleitet wurde, sodass die Szene noch magischer wirkte, entfernt sich die moderne Malerei, die von der Erfahrung des Sehens eines medialen Bildes ausgeht, vom reproduzierten physischen Objekt, also vom primären Referenten. Ein Phänomen ist also

nicht mehr Wahrheit, die vom Bild reproduziert wird, sondern das Bild selbst mit allen hierarchisch aufgereihten Merkmalen aller seiner Entwicklungsstufen. Die Fotografie, der Film, das Fernsehen mit seinen Programmen, die Internetkommunikation mit ihren Anwendungen wirken in formaler und symbolischer Hinsicht auf das moderne Bild, das seiner Doppelnatur treu bleibt. Die in ihr wiedergespiegelte Natur als Physis scheint über die Einsicht des Künstlers durch den Schleier hindurch und ist zugleich in ihrer gesamten Erscheinung wie ein vom Wind aufgespannter Stoff, in dem sich der Atem des schöpferischen Geistes verfangen hat.

Vasja Nagy

Robert Černelč wurde 1970 in Murska Sobota geboren. Im Jahr 1995 inskribierte er an der Akademie für Darstellende Kunst Ljubljana, wo er das Studium der Malerei im Jahr 1999 bei Prof. Emerik Bernard und das Studium der Videokunst bei Prof. Sreča Dragan abschloss. Im Jahr 2000 inskribierte er auf der gleichen Akademie das Masterstudium der Malerei bei Prof. Herman Gvardjančič, das er 2002 erfolgreich abschloss. 2001 inskribierte er auch das Masterstudium für das Studium der Regie an der AGRFT Ljubljana. Er schloss es 2004 bei Doz. Miran Zupanič mit dem Kurzspielfilm »Črvi« (Würmer) ab. In den Jahren 1996-2001 organisierte er in seinem Heimatort Filovci Maler- und Filmkolonien und nahm selbst an mehreren Malerkolonien und Gemeinschaftsausstellungen in Slowenien und Europa teil. Er wirkte in mehreren Filmen als Regieassistent und Bühnenbildner mit. Er lebt und arbeitet in Ljubljana.

Simon Kastelic wurde 1977 in Postojna geboren. Er schloss das Studium der Malerei im Jahr 2005 zum Thema des Turms von Babylon bei Prof. Eugenio Comencini an der Akademie der schönen Künste in Venedig ab. 2008 schloss er das Masterstudium am Institut für Videokunst und neue Medien an der Akademie für Bildende Kunst in Ljubljana ab. Bis jetzt hat er an 23 Gemeinschaftsausstellungen in Slowenien, Italien, Österreich, Großbritannien und in der Slowakei teilgenommen und hat sieben selbständige Ausstellungen durchgeführt. Er ist mehrmals ausgezeichnet worden. Zwei Mal erhielt er eine Auszeichnung bei der internationalen *Ex tempore* Ausstellung in Piran. Er veröffentlicht seine Arbeiten ständig auf mehreren Internetportalen. Abgesehen von der Malerei widmet er sich der Videokunst, der Computergrafik, der digitalen Fotografie, den Illustrationen und Installationen. Er ist der Urheber des öffentlichen Denkmals *Zlati čoln* (Goldenes Boot) für das Kosovel-Haus in Sežana. Er lebt und arbeitet in Sežana.

Nika Zupančič wurde 1978 in Ljubljana geboren und schloss ihr Diplom (Malerei) und ihr Masterstudium (Grafik) an der Akademie für Bildende Kunst Ljubljana ab. Zwei Mal erhielt sie den Prešeren-Preis für Studenten. Während des Studiums wirkte sie bei der Entstehung eines Sammelbands von bekannten Theoretikern über die moderne visuelle Kunst unter dem Titel *Prostori umetnosti (Kunsträume)* mit. Sie bildete sich in Amsterdam (historische Maltechniken), Berlin und Paris (Akademisches Zeichnen an der Académie de la Grande Chaumière) fort. Sie hatte zahlreiche Ausstellungen in Slowenien und im Ausland (10 Essl award nominees – 2005, Moderna galerija Ljubljana, Les Images de la Présence absente – 2012, Cité Internationale des arts v Parizu), wurde 2013 für den Henkel-Preis nominiert und der Kurator Rene Block wählte den Bilderzyklus *Fuga* für die Vehbi Koç-Stiftung in Istanbul aus; einige ihrer Werke befinden sich in der Sammlung moderner Kunst in Klosterneuburg bei Wien (Sammlung Essl) und in der Sammlung RIKO in Ribnica.